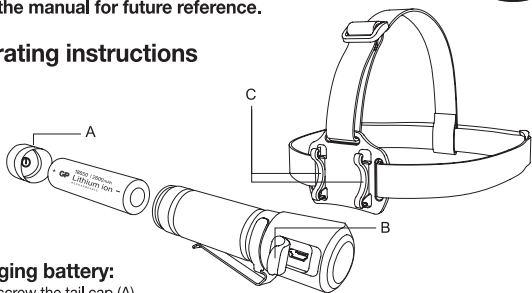


Read the instruction manual thoroughly before use.  
Keep the manual for future reference.

GB

## Operating instructions



### Changing battery:

1. Unscrew the tail cap (A)
2. Remove discharged battery
3. Insert fully charged battery taking care to install according to polarity markings +/- and replace tail cap (A) securely

### Charging battery:

1. Pull back the rubber Micro USB cover (B) and plug the Micro USB connector to the charging port of the headlamp. Plug the USB connector to a power source such as a computer, power bank charger, USB wall socket adapter or USB car charger.
2. LED indicator light:  
Green LED: Charging completed Red LED: Charging in progress
3. Disconnect the USB cable when fully charged and carefully replace the rubber Micro USB cover (B)

### Operation:

- Full press switch -> High -> Medium -> Low -> Off (Cycle repeats)
- Double press switch whether ON or OFF for strobe
- If the light is on for longer than 5 seconds, when the switch is pressed again the headlamp will turn off
- Accessing Turbo output at anytime. Press switch and hold for 1 second. Press again light will go off

### Removing headlamp from holder

The headlamp can be quickly and easily removed from the holder by unclipping the rubber band from the clip points (C). The headlamp can now be used as a handheld flashlight. The clip allows it to be carried in a pocket too

### Safety Instructions and Warnings

Use the device in a temperature range between 0 and 40°C and avoid exposure to direct heat and constant sunlight.

This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### ⚠ Batteries

Use 1 x GP Li-Ion 18650 battery with integrated overcharge and over-discharge Protection Circuit Module (PCM). Failure to use dedicated GP Li-Ion 18650 batteries for the application device may result in damage to the flashlight and/or batteries. Users may experience risks if damaged or short circuited cells are installed.

Risk of fire and burns. Do not recharge, disassemble, heat above 40°C, or incinerate.

Keep battery out of reach of children and in original package until ready to use.

Dispose of used batteries promptly.

### Replacing battery

When changing batteries first switch off flashlight before removing tail cap (A) and install new batteries in the appropriate battery holder. Screw the tail cap when batteries have been correctly fitted according to prescribed polarity markings on the battery holder (+) and (-). Care should be taken that the batteries are installed in accordance with the battery polarity.

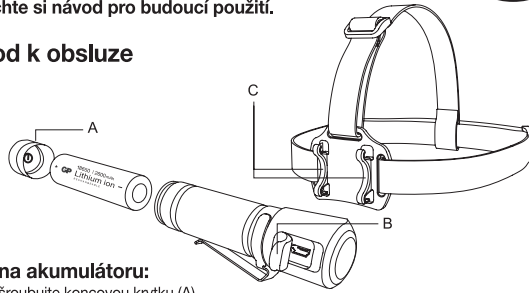


Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Před použitím si pozorně přečtete návod k použití.  
Ponechte si návod pro budoucí použití.

CZ

## Návod k obsluze



### Výměna akumulátoru:

1. Odšroubujte koncovou krytku (A)
2. Vyjměte vybitý akumulátor.
3. Vložte plně nabitý akumulátor. Dbejte při tom na správné značky polaritě +/- a vraťte koncovou krytku (A) bezpečně na místo.

### Nabíjení akumulátoru:

1. Stáhněte pryžový kryt mikro USB (B) a zapojte konektor mikro USB do nabíjecího portu čelovky. Zapojte USB konektor do zdroje napájení, jako je např. počítač, powerbanka, USB adaptér pro síťovou zásuvku nebo USB nabíječka v autě. Kontrolka LED:  
Zelená kontrolka LED: Nabíjení dokončeno Červená kontrolka LED: Probíhá nabíjení
2. Zelená kontrolka LED: Nabíjení dokončeno Červená kontrolka LED: Probíhá nabíjení
3. Po úplném nabití odpojte USB kabel a opatrně vraťte na místo kryt mikro USB (B).

### Ovládání:

- Úplně stlačení spínače -> vysoké -> střední -> nízké -> vypnutí (cyklus se opakuje)
- Dvakrát stlačte spínač v režimu VYP nebo ZAP pro aktivaci funkce blikání.
- Pokud spínač znovu stlačíte ve chvíli, kdy světlo svítí déle než 5 sekund, čelovka se vypne.
- Kdykoli můžete zvolit režim svícení Turbo. Stlačte spínač a držte jej stlačený po dobu 1 sekundy. Po opětovném stlačení se světlo vypne.

### Sejmutí čelovky z držáku

Čelovku je možné snadno a rychle sejmout z držáku odepnutím čelovky z upínacích bodů (C). Čelovku lze takto používat jako ruční svítilnu. Díky sponě jí lze nosit také v kapse.

### Bezpečnostní pokyny a výstrahy

Zařízení používajte pri teplotách od 0 do 40 °C a vyhnete sa vystavení přímým zdrojům tepla a trvalému slunečnímu záření.

Toto zařízení by neměly používat malé děti ani nemohoucí osoby, pokud nejsou pod dostatečným dozorem zodpovědné osoby, aby se zajistilo, že používají zařízení bezpečným způsobem. Je nutné zajistit, aby si se zařízením nehrály malé děti.

### ⚠ Baterie

Použijte 1 x GP Li-Ion 18650 baterii s integrovaným modulem ochrany proti přepětí a přepětí. Pokud nepoužijete vyhrazené baterie Li-Ion 18650 pro aplikační zařízení, může dojít k poškození baterky a / nebo baterií. Pokud jsou nainstalovány poškozené nebo zkratované buňky, mohou se vyskytnout rizika.

Nebezpečí požáru a popálenin. Nenabíjejte, nerozebírejte, neohřívajte nad 40 ° C nebo nespálujte. Uchovávejte baterii mimo dosah dětí a v původním obalu až do použití.

Použitá baterie zlikvidujte okamžitě.

### Výměna baterií

Před výměnou baterií nejprve svítilnu vypnete a pak teprve sejměte koncovou krytku (A) a vložte nové baterie do příslušného držáku baterií. Po správném vložení baterií podle značek polaritě vyznačených na držáku baterie (+) a (-) zašroubujte koncovou krytku. Při vkládání baterií podle polaritě baterie je nutné postupovat pečlivě.

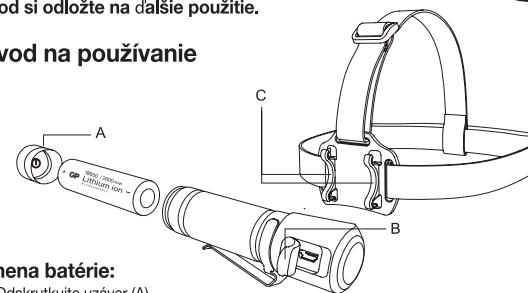


Elektrická zařízení nelikvidujte jako neřídný komunální odpad, použijte systémy tříděného sběru odpadu. Informace o dostupných systémech tříděného sběru odpadu získáte u místních orgánů státní správy. Pokud jsou elektrospotřebiče likvidovány v zavážkách nebo na skládkách, mohou se do spodních vod a do potravinového řetězce dostat nebezpečné látky způsobující poškození vašeho zdraví a zhoršení kvality života.

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na používanie.  
Návod si odložte na ďalšie použitie.

SK

## Návod na používanie



### Výměna batérie:

1. Odskrutkujte uzáver (A).
2. Vyberte vybitú batériu
3. Vložte úplne nabitú batériu, pričom dajte na to, aby ste ju nainštalovali podľa označenia polaritě +/- a bezpečne nasadte koncovú krytku (A)

### Nabíjanie batérie:

1. Potiahnite dozadu gumový kryt Micro USB (B) a koncovku mikro USB pripojte do nabíjecieho vstupu USB čelovky. Pripojte koncovku USB do zdroja napájania, ako je počítač, nabíjačka Powerbank, nástenný zásuvkový adaptér USB alebo nabíjačka USB do auta
2. LED indikátor svieti:  
Zelená LED: Nabíjanie je ukončené Červená LED: Prebieha nabíjanie
3. Po úplnom nabití odpojte USB kábel a opatrne vymeňte gumový kryt Micro USB (B)

### Prevádzka:

- Plně stlačení vypínača -> Vysoké -> Stredné -> Nízke -> Vypnite (cyklus sa opakuje)
- Dvojitým stlačením vypínača zapnete alebo vypnete snímací impulz
- Ak kontrolka svieti dlhšie ako 5 sekúnd po opätovnom stlačení vypínača, čelovka zhasne
- Prístup k výstupu Turbo v ľubovoľnom čase. Stlačte vypínač a podržte ho 1 sekundu. Po opätovnom stlačení kontrolka zhasne

### Demontáž svetlometu z držiaka

Čelovka sa dá rýchlo a ľahko vybrať z držiaka uvoľnením gumového pásu z príchytiek (C). Čelovka je teraz možné používať ako ručné svetidlo. Spona umožňuje aj nosenie vo vrecku.

### Bezpečnostné pokyny a výstrahy

Zariadenie používajte v rozsahu teplôt od 0 °C do 40 °C a nevystavujte ho priamemu pôsobeniu tepla a slnečného žiarenia.

Tento výrobok nie je určený na hranie pre malé deti a slabé osoby, pokiaľ tieto nie sú pod dohľadom, aby sa zabezpečilo bezpečné používanie výrobku. Malé deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú so zariadením.

### ⚠ Batérie

Použite 1 x GP Li-Ion 18650 batériu s integrovaným modulem ochrany proti prebitiu a prepätiu (PCM). Ak nepoužijete určené batérie Li-Ion 18650 pre aplikačné zariadenie, môže dôjsť k poškodeniu baterky a / alebo batérií. Ak sú nainštalované poškodené alebo skratované bunky, môžu sa vyskytnúť riziká.

Nebezpečenstvo požiaru a popálenin. Nenabíjajte, nerozoberajte, neohřívajte nad 40 ° C alebo nespálujte. Batériu uchovávejte mimo dosahu detí av pôvodnom obale až do použitia. Použitá batérie okamžite zlikvidujte.

### Výměna batérie

Pri výmene batérií najprv vypnite svetidlo, potom odskrutkujte uzáver (A) a do príslušného držiaka batérií vložte nové batérie. Po vložení batérií so správnou polaritou do držiaka batérií, polarita (+) a (-) je vyznačená na držiaku batérií, naskrutkujte uzáver. Pozornosť treba venovať vloženiu batérií so správnou polaritou.

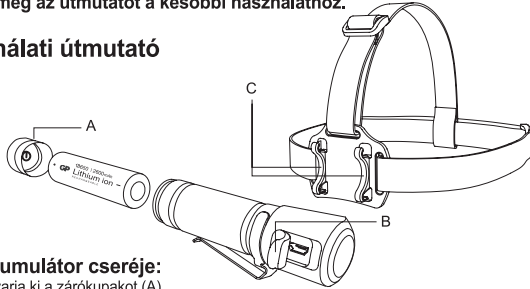


Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu, odovzdajte ich do zberne triedeného odpadu. Informácie o zberných miestach získate na miestnom úrade. Ak sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo skládke, nebezpečné látky môžu uniknúť do spodnej vody a dostať sa do potravinového reťazca, a tým poškodiť vaše zdravie.

Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót a későbbi használatához.

HU

## Használati útmutató



### Az akkumulátor cseréje:

1. Csavarja ki a zárókupakot (A).
2. Távolítsa el a lemerült akkumulátort
3. Helyezzen be egy teljesen feltöltött akkumulátort, ügyelve a megfelelő polarításra, és gondosan helyezze vissza zárókupakot (A).

### Az akkumulátor töltése:

1. Húzza hátra a mikro-USB gumi borítást (B), és csatlakoztassa a mikro-USB-csatlakozót a fejlámpa töltőportjába. Csatlakoztassa az USB-csatlakozót a hálózati áramforráshoz (pl. számítógéphez, hordozható töltőhöz, fali USB-aljzathoz vagy autós USB-adapterhez).
2. LED-jelzőfény:  
Zöld LED: Töltés befejeződött Piros LED: Töltés folyamatban
3. A teljes feltöltés után válassza le az USB-kábelt, és óvatosan helyezze vissza a mikro-USB gumi borítást (B)

### Használat:

- Nyomja le teljesen a kapcsolót -> Magas -> Középes -> Alacsony -> Ki (A ciklus ismétlődik)
- Stroboszkóphoz nyomja meg kétszer a kapcsolót ON vagy OFF állásban
- Ha a lámpa 5 másodpercnél tovább van bekapcsolva, és ismét megnyomja a kapcsolót, a fejlámpa lekapcsol
- Turbo kimenet elérése bármikor. Tartsa lenyomva a kapcsolót 1 másodpercig. Nyomja meg újra, a lámpa bekapcsol

### Fejlámpa eltávolítása a tartóból

A fejlámpa gyorsan és egyszerűen eltávolítható a tartóból, ha lekapcsolja a gumipántot a kapcsolási pontokról (C). A fejlámpa most kézi zseblámpaként használható. A kapcsolásnak köszönhetően zsebben is hordható

### Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

A készüléket 0 és 40 °C közötti hőmérsékleten használja. Óvja a közvetlen hőtől és az állandó napfénytől.

A készüléket kisgyermek és felügyeletre szoruló személyek csak egy felelős személy felügyelete mellett használhatják, aki biztosítja a készülék biztonságos használatát. Ne engedje, hogy a kisgyermekek játsszanak a készülékkel.

### ⚠ Akkumulátorok

Használjon 1 x GP Li-ion 18650 akkumulátort beépített túlterhelési és túlterhelési védelmi áramkörmodullal (PCM). Ha nem használják a speciális GP Li-ion 18650 akkumulátorokat az alkalmazáshoz, akkor a zseblámpa és / vagy az akkumulátorok károsodhatnak. A sérült vagy rövidzárlatú cellák telepítése esetén a felhasználók kockázatot tapasztalhatnak.

Tűz és égési veszély. Ne töltse fel, ne szerelje szét, ne melegítse fel a 40 ° C-ot, vagy ne égesse el. Az akkumulátort tartsa gyermekektől elzárva és eredeti csomagolásban, amíg a használatra kész. A használt elemeket azonnal dobja ki.

### Az akkumulátorok cseréje

Az akkumulátorok cseréjekor először kapcsolja ki az elemlámpát, majd vegye le a zárókupakot (A), és helyezze be az új akkumulátorokat a megfelelő akkumulátortartóba. Miután behelyezte az új akkumulátorokat a rekeszben látható, polarításra vonatkozó (+) és (-) jelzéseknek megfelelően, csavarja vissza a zárókupakot. Az akkumulátorok behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polarításra.

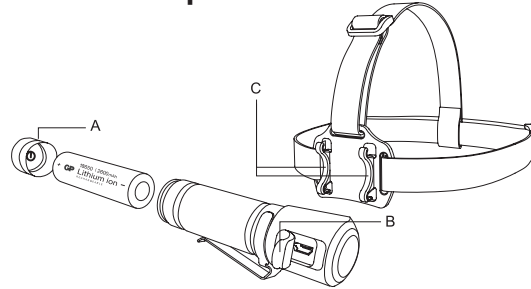


Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékba helyezze, hanem az erre szolgáló gyűjtőpontokon adja le. Kérjen tájékoztatást a helyi hatóságoktól a rendelkezésre álló begyűrtési lehetőségekről. A hulladéktárolókba kerülő elektromos berendezésekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, amelyek a táplálékláncba bejutva károsítják az emberi egészséget.

Pred uporabo natančno preberete navodila za uporabo. Navodila shranite za uporabo v prihodnje.

SI

## Navodila za uporabo



### Zamenjava akumulatorja:

1. Pokrovček (a) odvijte.
2. Izpraznjen akumulator zamenjajte.
3. Vstavite povsem napolnjen akumulator. Pri tem upoštevajte pravilne oznake polarnosti +/-, pokrovček (A) pa vrnite varno na mesto.

### Polnjenje akumulatorja:

1. Odstranite gumijasti pokrov mikro USB-ja (B) in priključite mikro USB priključite v polnihi vhod naglavne svetilke Priključite USB priključite na vir napajanja, kot je npr. računalnik, prenosna baterija, USB adapter za omrežno vtičnico ali USB polnilce v avtu. 4. Kontrolna LED lučka:  
2. Zelena kontrolna LED lučka:  
Polnjenje končano Rdeča kontrolna LED lučka: Polnjenje poteka
3. Ko je akumulator povsem napolnjen, kabel USB izključite in pokrov mikro USB-ja vrnite previdno na mesto.

### Upravljanje:

- Popoln pritisnik na stikalo -> visoka -> srednja -> nizka -> izključeno (cikel se ponavlja)
- V načinu IZKL ali VKL dvakrat pritisnite na stikalo za aktiviranje funkcije utripanje.
- Če na stikalo ponovno pritisnete v trenutku, kadar svetilka sveti dlje kot 5 sekund, se naglavna svetilka izklopi.
- Kadarkoli lahko izberete način svetelja Turbo. Na stikalo pritisnite in ga 1 sekundo držite. Po ponovne pritisniku se svetilka izklopi.

### Odstranitev naglavne svetilke z nosilca

Naglavna svetilka se enostavno in hitro odstrani z nosilca tako, da odprnete naglavni trak s pritrilnih točk (C). Naglavno svetilko na ta način lahko uporabljate kot ročno. Zaradi svoje je lahko nosite tudi v žepu.

### Varnostna navodila in opozorila

Napravo uporabljajte pri temperaturah od 0 do 40 °C in preprečite izpostavitve neposrednim virom toplote ter stalnim sončnim žarkom.

Naprave ne smejo uporabljati otroci ali slabotne osebe, če pri tem ne nadzoruje odgovorna oseba, da se zagotovi, da napravo uporabljajo na varen način. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.

### ⚠ Baterija

Uporabite baterijo 1 x GP Li-ion 18650 z vgrajenim modulom zaščite pred prenapetostjo. Če ne uporabite določene baterije Li-ion 18650 za aplikacijsko napravo, lahko pride do poškodb svetilke in/ali baterije. Če so nameščene poškodovane ali je na njih prišlo do kratkega stika, se lahko pokažejo tveganja.

Nevarnost požara in opeklin. Ne polnite, ne razstavljajte, ne segrevajte čez 40 °C ali ne sežigajte. Baterije hranite zunaj dosega otrok in v prvotni embalaži vse do uporabe. Uporabljene baterije takoj odstranite.

### Zamenjava baterij

Pred zamenjavo baterij svetilko najprej izklopite in šele nato snemite pokrovček (A) ter v ustrezen nosilec baterij vstavite nove baterije. Po pravilni vstavitvi baterij glede na znake polarnosti, označenih na nosilcu baterij (+) in (-) pokrovček privijte. Pri vstavljanju baterij glede na polarnost baterije bodite natančni.

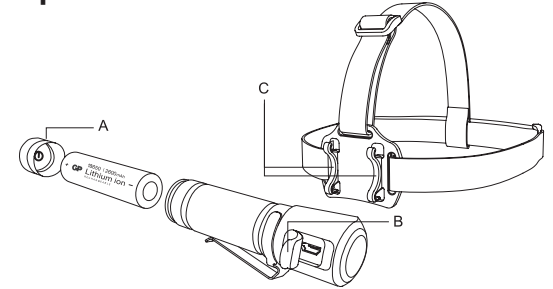


Električnih naprav ne odlagajte med mešana komunalna odpadka, uporabite zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o birmih mestih se obrnite na lokalne oblasti. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico in pridejo v prehranjevalno verigo ter škodijo vašemu zdravju in poslabšajo kakovost življenja.

Prije upotrebe pažljivo pročitate priručnik. Priručnik sačuvajte za buduće potrebe.

HR

## Upute za rad



### Zamjena baterija:

1. Odsarajte kapicu završnog dijela (A)
2. Izvadite ispraznjenu bateriju
3. Umetnite potpuno napunjenu bateriju vodeći računa da je postavite prema oznakama polariteta +/- i pričvrstite kapicu završnog dijela (A)

### Punjenje baterija:

1. Povucite natrag gumeni Micro USB poklopac (Bi i priključite Micro USB konektor u priključak za punjenje prednjeg svjetla. Priključite USB konektor u izvor napajanja, poput računala, punjača prijenosnog napajanja. USB adapter zidne utičnice ili USB auto punjač.
2. LED kontrolno svjetlo:  
Zeleni LED: Punjenje je završeno crvena LED dioda: Punjenje u tijeku
3. Odspojite USB kabel kad je potpuno napunjen i pažljivo vratite gumeni Micro USB poklopac (B)

### Rad:

- Pritisnite prekidač do kraja -> Visoko -> Srednje -> Nisko -> Isključeno (ciklus se ponavlja)
- Dva puta pritisnite prekidač bilo da je uključen ili isključen za impuls
- Ako je svjetlo uključeno duže od 5 sekundi, kad se prekidač ponovno pritisne, prednje se svjetlo isključuje
- Pristup Turbo izlazu u bilo kojem trenutku. Pritisnite prekidač i držite 1 sekundu. Pritisnite ponovno i svjetlo će se ugasisi

### Uklanjanje prednjeg svjetla s držača

Prednje se svjetlo može brzo i lako ukloniti s držača odvajanjem gumene trake s mjesta za spajanje (C). Prednje se svjetlo može upotrijebiti kao ručna svjetiljka. Kopča omogućuje nošenje i u džepu.

### Sigurnosne upute i upozorenja

Koristite uređaj u temperaturnom rasponu između 0 i 40°C i izbjegavajte izlaganje direktnoj toplini i stalnoj sunčevoj svjetlosti

Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju mala djeca i osobe smanjenih fizičkih i drugih sposobnosti, osim kada su pod nadzorom ili kada dobivaju upute za sigurno korištenje uređaja od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.

### ⚠ Baterije

Koristite 1 x GP litij-ionsku 18650 bateriju s integriranim modulom zaštitom od prenapunjenosti i prekomjernog pražnjenja modula zaštitnog kruga (engl. Protection Circuit Module - PCM). Nepridržavanje upotrebe namjenskih GP litij-ionskih 18650 baterija za uređaj za primjenu može rezultirati oštećenjem svjetiljke i/ili baterija. Korisnici se mogu izložiti opasnosti ako su instalirane oštećene ili kratko spojene ćelije. Opasnost od požara i opekline. Nemojte ponovno puniti, rastavljati, zagrijavati iznad 40 °C ili paliti. Držite bateriju izvan dohvata djece i u originalnom pakiranju dok ne bude spremna za upotrebu. Odmah odložite iskorištene baterije.

### Zamjena baterije

Prilikom zamjene baterija najprije isključite svjetiljku prije uklanjanja kapice završnog dijela (A) i postavite nove baterije u odgovarajući držač baterije. Pričvrstite stražnji čep kada su baterije pravilno postavljene sukladno navedenim oznakama polariteta na držaču baterija (+) i (-). Prizapite na to da baterije budu postavljene u skladu s polaritetom baterije



Ne odlazite električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite zasebna odlagališta. Obratite se svojim lokalnim tijelima za informacije o dostupnim sustavima prikupljanja. Iz električnih uređaja, ako se bace na napuštenu odlagališta, u podvodne vode mogu curiti opasne tvari koje mogu dospjeti u hranidbeni lanac i ugroziti vaše zdravlje.